



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 5. travnja 2022.
(OR. en)

6859/22

LIMITE

CORLX 224
CFSP/PESC 307
MOG 15
COHOM 14

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Odluke 2011/235/ZVSP o mjerama
ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u
Iranu

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2022/...

od ...

**o izmjeni Odluke 2011/235/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv
određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Iranu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 12. travnja 2011. donijelo Odluku 2011/235/ZVSP¹.
- (2) Na temelju preispitivanja Odluke 2011/235/ZVSP Vijeće smatra da bi mjere ograničavanja iz te odluke trebalo produljiti do 13. travnja 2023.
- (3) Tri osobe uvrštene na popis u Prilogu Odluci 2011/235/ZVSP preminule su te bi unose u vezi s tim osobama trebalo ukloniti iz Priloga. Vijeće je zaključilo i da bi unose u vezi s 25 osoba iz Priloga Odluci 2011/235/ZVSP trebalo ažurirati.
- (4) Odluku 2011/235/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

¹ Odluka Vijeća 2011/235/ZVSP od 12. travnja 2011. o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Iranu (SL L 100, 14.4.2011., str. 51.).

Članak 1.

Odluka 2011/235/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. u članku 6. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ova se Odluka primjenjuje do 13. travnja 2023. Stalno se preispituje. Produljuje se ili prema potrebi mijenja ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ispunjeni.”;
2. Prilog se mijenja kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće
Predsjednik

PRILOG

Prilog Odluci 2011/235/ZVSP („Popis osoba i subjekata iz članka 1. i članka 2.”) mijenja se kako slijedi:

1. unosi 27. (ZARGAR Ahmad), 38. (FIRUZABADI Maj-Gen Dr Seyyed Hasan) i 41. (HEJAZI Mohammad) na popisu pod naslovom „Osobe” brišu se;
2. unosi za sljedećih 25 osoba zamjenjuju se sljedećim:

Osobe

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
„1.	AHMADI- MOQADDAM Esmail	Mjesto rođenja: Teheran (Iran) Datum rođenja: 1961. Spol: muški	Direktor sveučilišta i Visokog instituta za istraživanje u području obrane od 20. rujna 2021. Bivši viši savjetnik za sigurnosna pitanja načelnika Glavnog stožera oružanih snaga. Ravnatelj iranske Nacionalne policije od 2005. do početka 2015. Također ravnatelj iranske Kiberpolicije (uvrštena na EU-ov popis) od siječnja 2011. do početka 2015. Snage pod njegovim zapovjedništvom provodile su brutalne napade na mirne prosvjednike te su provele nasilan noćni napad na studentske domove Sveučilišta u Teheranu 15. lipnja 2009. Bivši zapovjednik iranskog stožera za podršku jemenskom narodu.	12.4.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
20.	MOGHISSEH Mohammad (također poznat kao NASSERIAN)	Spol: muški	Sudac Vrhovnog suda od studenoga 2020. Bivši voditelj 28. podružnice Revolucionarnog suda u Teheranu. Također se smatra odgovornim za osuđivanje pripadnika bahaističke zajednice. Bio je nadležan za postizborne predmete. Izricao je dugotrajne zatvorske kazne u okviru nepoštenih suđenja društvenim i političkim aktivistima i novinarima te više smrtnih kazni prosvjednicima i društvenim i političkim aktivistima.	12.4.2011.
21.	MOHSENI-EJEI Gholam-Hosseini	Mjesto rođenja: Ejyeh (Iran) Datum rođenja: oko 1956. Spol: muški	Predsjednik Vrhovnog suda od srpnja 2021. Član Vijeća za primjerenost. Iranski glavni javni tužitelj od rujna 2009. do 2014. Bivši zamjenik predsjednika pravosudnih tijela (od 2014. do srpnja 2021.) i glasnogovornik pravosudnih tijela (2010. – 2019.). Ministar za obavještajnu djelatnost od 2005. do 2009. Dok je bio ministar za obavještajnu djelatnost tijekom izbora 2009. obavještajci pod njegovim zapovjedništvom bili su odgovorni za zatvaranje i mučenje te iznuđivanje lažnih svjedočanstava pod pritiskom od stotina aktivista, novinara, disidenata i reformističkih političara. Osim toga, političke su ličnosti prisilili na lažna svjedočanstva pod neizdrživim ispitivanjem, koje je uključivalo mučenje, zlostavljanje, ucjene i prijetnje članovima obitelji.	12.4.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
22.	MORTAZAVI Said (takoder poznat kao MORTAZAVI Saeed)	Mjesto rođenja: Meybod, Yazd (Iran) Datum rođenja: 1967. Spol: muški	Na čelu sustava socijalne skrbi od 2011. do 2013. Glavni javni tužitelj u Teheranu do kolovoza 2009. Kao glavni javni tužitelj u Teheranu izdao je opći nalog koji je upotrijebljen za zatvaranje stotina aktivista, novinara i studenata. U siječnju 2010. parlamentarnom istragom utvrđena je njegova izravna odgovornost za zadržavanje trojice pritvorenika koji su potom umrli u pritvoru. Razriješen je dužnosti u kolovozu 2010. nakon istrage koju su provela iranska pravosudna tijela o njegovoj ulozi u smrti trojice muškaraca koji su na njegov nalog pritvoreni nakon izbora. Iranske su vlasti u studenome 2014. službeno priznale njegovu ulogu u smrti pritvorenika. Iranski sud 19. kolovoza 2015. oslobodio ga je optužaba povezanih s mučenjem i smrću trojice mladića u centru za pritvor Kahrizak 2009. Osuđen na zatvorsku kaznu 2017. i pušten na slobodu u rujnu 2019. U kolovozu 2021. iranski Vrhovni sud donio je presudu kojom u potpunosti podupire Saida Mortazavija, čime je poništena njegova prethodna dvogodišnja zatvorska kazna.	12.4.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
25.	SALAVATI Abdolghassem	Spol: muški	Sudac 4. podružnice Posebnog suda za financijska kaznena djela od 2019. Bivši voditelj 15. podružnice Revolucionarnog suda u Teheranu. Istražni sudac na sudu u Teheranu. Nadležan za postizborne predmete, kao sudac predsjedao je montiranim sudskim procesima u ljeto 2009. te je na smrt osudio dvojicu monarhista kojima se sudilo u montiranim procesima. Donio je osuđujuće presude protiv više od stotinu političkih zatvorenika, aktivista za ljudska prava i prosvjednika na dugotrajne zatvorske kazne. Iz izvješća iz 2018. vidljivo je da je nastavio izricati slične osuđujuće presude bez odgovarajućeg poštovanja postupaka kojima se osigurava pravično suđenje.	12.4.2011.
28.	YASAGHI Ali-Akbar	Spol: muški	Sudac Vrhovnog suda, voditelj 13. odjeljka. Zamjenik izvršnog direktora Zaklade Setad-e Dieh. Glavni sudac Revolucionarnog suda u Mashhadu (2001. – 2011.). Suđenja u njegovoj nadležnosti provodila su se po hitnom postupku i iza zatvorenih vrata, pri čemu se nisu poštovala temeljna prava optuženih. Budući da su odluke o izvršenju kazne donošene skupno (do 550 odluka između ljeta 2009. i ljeta 2011.), smrtne kazne izricane su bez odgovarajućeg poštovanja postupaka kojima se osigurava pravično suđenje.	12.4.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
30.	ESMAILI Gholam-Hossein (također poznat kao ESMAILI Gholam Hossein)	Spol: muški	Šef kabineta iranskog predsjednika Raisija od kolovoza 2021. Glasnogovornik pravosudnih tijela od travnja 2019. do srpnja 2021. Bivši voditelj pravosudnih tijela u Teheranu. Bivši predsjednik iranske Organizacije za zatvore. U tom je svojstvu sudjelovao u masovnom zatvaranju političkih prosvjednika i prikrivanju zlostavljanja počinjenih u okviru zatvorskog sustava.	12.4.2011.
33.	ABBASZADEH-MESHKINI Mahmoud	Spol: muški	Član parlamenta (od veljače 2020.) i glasnogovornik Parlamentarnog odbora za nacionalnu sigurnost i vanjsku politiku. Bivši savjetnik iranskog Visokog vijeća za ljudska prava (do 2019.). Bivši tajnik Visokog vijeća za ljudska prava. Bivši guverner pokrajine Ilam. Bivši politički direktor u Ministarstvu unutarnjih poslova. Kao voditelj Odbora iz članka 10. Zakona o aktivnostima političkih stranaka i skupina bio je zadužen za izdavanje odobrenja za prosvjede i druga javna događanja te registraciju političkih stranaka.	10.10.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
			U 2010. suspendirao je aktivnosti dviju reformističkih političkih stranaka povezanih s Mousavijem – Islamske iranske fronte za sudjelovanje i Organizacije mudžahedina islamske revolucije. Od 2009. sustavno i neprestano zabranjuje sva nevladina okupljanja i time uskraćuje ustavno pravo na prosvjed, što dovodi do brojnih uhićenja mirnih prosvjednika, koja su protivna pravu na slobodu okupljanja. Također je 2009. oporbi uskratio dozvolu za ceremoniju žalovanja za ubijenima u prosvjedima zbog predsjedničkih izbora.	
35.	AKHARIAN Hassan	Spol: muški	Od 2015. načelnik odjela 5. i zadužen za samicu u zatvoru Rajae Shahr koji je uvršten na EU-ov popis; bivši čuvar u odjelu 1. zatvora Rajae Shahr u Karadju do srpnja 2010. Nekoliko bivših pritvorenika prijavilo je da je provodio mučenja te davao naredbe kojima je onemogućio da se zatvorenicima pruži liječnička pomoć. Prema zapisniku svjedočenja jednog pritvorenika u zatvoru Rajae Shahr, svi su ga zatvorski nadzornici brutalno tukli, a Akharian je za to znao. Poznat je i najmanje jedan prijavljeni slučaj zlostavljanja i smrti pritvorenika, Mohsena Beikvanda, pod Akharianovim nadzorom. Beikvand je preminuo u rujnu 2010. Drugi pritvorenici vjerodostojno tvrde da je ubijen po nalogu Hassana Akhariana.	10.10.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
36.	AVAESE Seyyed Ali-Reza (takoder poznat kao AVAESE Seyyed Alireza, AVAIE Alireza)	Mjesto rođenja: Dezful (Iran) Datum rođenja: 20.5.1956. Spol: muški	Ministar pravosuđa do 25. kolovoza 2021. Bivši direktor ureda za posebne istrage. Zamjenik ministra unutarnjih poslova i voditelj javnog registra do srpnja 2016. Savjetnik Disciplinskog suda za suce u travnju 2014. Bivši predsjednik pravosudnih tijela u Teheranu. Kao predsjednik pravosudnih tijela u Teheranu bio je odgovoran za kršenja ljudskih prava, proizvoljna uhićenja, uskraćivanje pravâ zatvorenicima i velik broj pogubljenja.	10.10.2011.
46.	KAMALIAN Behrouz (takoder poznat kao Hackers Brain, Behrooz_Ice)	Mjesto rođenja: Teheran (Iran) Datum rođenja: 1983. Spol: muški	Voditelj kiberskupine „Ashiyaneh” povezane s iranskim režimom. Organizacija za digitalnu sigurnost „Ashiyaneh”, koju je osnovao Behrouz Kamalian, odgovorna je za intenzivne kibernapade na protivnike i reformiste u Iranu, kao i na strane institucije. Rad Kamalianove organizacije „Ashiyaneh” doprinio je zatiranju oporbe koje je provodio režim i u okviru kojeg su počinjena brojna teška kršenja ljudskih prava 2009. I Kamalian i kiberskupina „Ashiyaneh” nastavili su svoje aktivnosti barem do prosinca 2021.	10.10.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
47.	KHALILOLLAHI Moussa (također poznat kao KHALILOLLAHI Mousa, ELAHI Mousa Khalil)	Mjesto rođenja: Tabriz (Iran) Datum rođenja: 1963. Spol: muški	Predsjednik Vrhovnog suda u pokrajini Istočni Azerbajdžan. Bivši javni tužitelj u Tabrizu od 2010. do 2019. Sudjelovao je u predmetu Sakineha Mohammadi-Ashtianija te je sudjelovao u teškim kršenjima prava na zakonito postupanje.	10.10.2011.
53.	TALA Hossein (također poznat kao TALA Hosseyn)	Mjesto rođenja: Teheran (Iran) Datum rođenja: 1969. Spol: muški	Gradonačelnik Eslamshahra do 2020. Bivši zastupnik u iranskom parlamentu. Bivši glavni guverner („Farmandar”) pokrajine Teheran do rujna 2010.; bio je odgovoran za intervenciju policijskih snaga te stoga za suzbijanje prosvjeda. U prosincu 2010. primio je nagradu zbog svoje uloge u represiji poslije izbora.	10.10.2011.
55.	ZEBHI Hossein	Spol: muški	Prvi zamjenik savjetnika pravosudnih tijela i sudac Vrhovnog suda (voditelj podružnice 41. Vrhovnog suda, koja se posebno bavi kaznenim djelima u području sigurnosti i droge). Zamjenik iranskog glavnog javnog tužitelja (2007. – 2015.). U toj je ulozi bio odgovoran za sudske predmete pokrenute nakon postizbornih prosvjeda 2009., koji su se vodili bez poštovanja ljudskih prava. U toj je ulozi također odobravao pretjerane kazne za kaznena djela povezana s drogom.	10.10.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
56.	BAHRAMI Mohammad-Kazem	Spol: muški	Voditelj upravnog suda do travnja 2021. Kao voditelj pravosudne grane oružanih snaga sudjelovao je u represiji nad mirnim prosvjednicima 2009.	10.10.2011.
60.	HOSSEINI Dr Mohammad (također poznat kao HOSSEYNI Dr Seyyed Mohammad; Seyyed, Sayyed i Sayyid)	Mjesto rođenja: Rafsanjan, Kerman (Iran) Datum rođenja: 23.7.1961. Spol: muški	Potpredsjednik za parlamentarne poslove pod predsjednikom Raisijem od kolovoza 2021. Bivši savjetnik predsjednika Mahmouda Ahmadinejada i glasnogovornik radikalne političke frakcije YEKTA. Ministar kulture i islamskog usmjeravanja (2009. – 2013.). Bivši član IRGC-a, sudjelovao je u represiji nad novinarima.	10.10.2011.
62.	ZARGHAMI Ezzatollah	Mjesto rođenja: Dezful (Iran) Datum rođenja: 22. 7. 1959. Spol: muški	Ministar kulture, obrta i turizma od 25. kolovoza 2021. Član Vrhovnog vijeća za kiberprostor te Vrhovnog vijeća kulturne revolucije od 2014. Bivši ravnatelj Radiotelevizije Islamske Republike Iran (IRIB) do studenoga 2014. Tijekom svog mandata na IRIB-u bio je odgovoran za sve programske odluke. IRIB je u kolovozu 2009. i prosincu 2011. prenosio iznuđena priznanja pritvorenika i niz montiranih sudskih procesa. To predstavlja jasnu povredu međunarodnih odredaba o poštenom suđenju i pravu na zakonito postupanje.	23.3.2012.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
64.	KAZEMI Toraj	Spol: muški	Do lipnja 2020. voditelj Odjela kiberpolicijske za šire područje Teherana, koju je EU uvrstio na popis. U tom je svojstvu najavio kampanju novačenja vladinih hakera kako bi se ostvario bolji nadzor nad informacijama na internetu i napale „opasne” stranice.	23.3.2012.
65.	LARIJANI Sadeq	Mjesto rođenja: Najaf (Irak) Datum rođenja: 1960. ili kolovoz 1961. Spol: muški	Voditelj Vijeća za primjerenost od 29. prosinca 2018. Bivši član Vijeća čuvara (do rujna 2021.). Bivši voditelj pravosudnih tijela (od 2009. do 2019.). Voditelj pravosudnih tijela treba dati suglasnost i odobriti svaku kaznu za qisas (odmazda), hodoud (zločin protiv Boga) i ta'zirat (zločin protiv države). To obuhvaća presude za koje se izriče smrtna kazna, bičevanje i amputacije. U tom je pogledu osobno odobrio brojne smrtno kazne u suprotnosti s međunarodnim normama, uključujući kamenovanja, vješanja, pogubljenja maloljetnika i javna pogubljenja kao što su slučajevi u kojima su zatvorenici obješeni s mostova pred tisućama ljudi. Stoga je doprinio velikom broju pogubljenja. Također je dopustio tjelesna kažnjavanja kao što su amputacije i kapanje kiseline u oči osuđenika. Od kada je Sadeq Larijani preuzeo dužnost znatno se povećao broj proizvoljnih uhićenja političkih zatvorenika, boraca za ljudska prava i pripadnika manjina. Sadeq Larijani također snosi odgovornost za sustavna kršenja prava na pravedno suđenje u okviru iranskog pravosuđa.	23.3.2012.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
69.	MORTAZAVI Seyyed Solat	Mjesto rođenja: Farsan, pokrajina Tchar Mahal-o-Bakhtiari (jug), Iran Datum rođenja: 1967. Spol: muški	Od 5. rujna 2021. potpredsjednik za izvršne poslove Irana i voditelj Ureda predsjednika. Od 16. rujna 2019. do rujna 2021. voditelj podružnice za nekretnine Zaklade Mostazafan kojom je izravno upravljao vrhovni vođa Khamenei. Direktor teheranske podružnice Zaklade Astan Qods Razavi do studenoga 2019. Bivši gradonačelnik Mashhada, drugog po veličini grada u Iranu, u kojemu se redovito izvršavaju javna pogubljenja. Bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova za politička pitanja, imenovan 2009. U tom je svojstvu bio odgovoran za represiju nad osobama koje su javno branile svoja legitimna prava, uključujući pravo na slobodu izražavanja. Poslije je imenovan predsjednikom Iranskog izbornog odbora za parlamentarne izbore 2012. i za predsjedničke izbore 2013.	23.3.2012.
74.	REZVANMA-NESH Ali	Spol: muški	Zamjenik javnog tužitelja u pokrajini Karaj, regiji Alborz u razdoblju 2010. – 2016. Odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava, među ostalim umiješanost u pogubljenje jednog maloljetnika.	23.3.2012.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
79.	RASHIDI AGHDAM Ali Ashraf	Spol: muški	Zamjenik direktora za zdravstvo, preodgoj i obrazovanje zatvorâ u Teheranu. Bivši upravitelj zatvora Evin (2012. – 2015.). Dok je obnašao tu dužnost uvjeti u zatvoru su se pogoršali, a u izvješćima se navodilo sve lošije postupanje prema zatvorenicima. U listopadu 2012. devet zatvorenica započelo je štrajk glađu prosvjedujući zbog kršenja njihovih prava i zbog nasilnog postupanja zatvorskih čuvara.	12.3.2013.
80.	KIASATI Morteza	Spol: muški	Sudac 54. podružnice Revolucionarnog suda u Teheranu i 4. podružnice Revolucionarnog suda u Ahwazu; izrekao je smrtne kazne četvorici arapskih političkih zatvorenika, Tahi Heidarianu, Abbasu Heidarianu, Abd al-Rahmanu Heidarianu (trojica braće) i Aliju Sharifiju. Oni su uhićeni, mučeni i obješeni bez zakonitog postupka. Ti predmeti i izostanak zakonitog postupanja navedeni su u izvješću posebnog izvjestitelja UN-a za ljudska prava u Iranu od 13. rujna 2012. te izvješću glavnog tajnika UN-a o Iranu od 22. kolovoza 2012.	12.3.2013.
83.	JAFARI Asadollah	Spol: muški	Obnaša dužnost javnog tužitelja u Isfahanu. Na toj je dužnosti naredio nasilnu reakciju protiv prosvjednika koji su u studenome 2021. izašli na ulice kako bi prosvjedovali protiv nestašice vode. Prema nekim izvješćima Jafari je najavio osnivanje posebnog ureda za istragu uhićenih prosvjednika.	12.3.2013.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
			Kao bivši javni tužitelj u pokrajini Mazandaran Jafari je preporučio izricanje smrtne kazne u predmetima u kojima je bio tužitelj, zbog čega su izvršena brojna pogubljenja, uključujući javna pogubljenja i pogubljenja u slučajevima u kojima je izricanje smrtne kazne bilo u suprotnosti s međunarodnim ljudskim pravima, među ostalim i jer je kazna bila nerazmjerna i pretjerana. Jafari je odgovoran i za nezakonita uhićenja i kršenja prava pritvorenika koji pripadaju bahaističkoj zajednici, od početnog uhićenja do njihova držanja u samici obavještajnog centra za pritvor.	
95.	VASEGHI Leyla (takoder poznata kao VASEQI Layla, VASEGHI Leila, VASEGHI Layla)	Mjesto rođenja: Sari, pokrajina Mazandaran (Iran) Datum rođenja: 1352. (prema iranskom hidžretskom kalendaru), 1972. ili 1973. (prema gregorijanskom kalendaru) Spol: ženski Funkcija: bivša guvernerka Shahr-e Qodsa i načelnica Vijeća za gradsku sigurnost	Kao guvernerka Shahr-e Qodsa i načelnica Vijeća za gradsku sigurnost od rujna 2019. do studenoga 2021. Leyla Vaseghi naredila je policiji i drugim oružanim snagama da upotrijebe smrtonosna sredstva tijekom prosvjeda u studenome 2019., što je dovelo do smrti i ranjavanja nenaoružanih prosvjednika i drugih civila. Kao guvernerka Shahr-e Qodsa i načelnica Vijeća za gradsku sigurnost Leyla Vaseghi snosi odgovornost za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	12.4.2021.”